

gemeentemusea amsterdam

stedelijk museum le 3 avril 1957

amsterdams historisch museum

museum willet holthuysen

museum fodor

paulus potterstraat 13

telefoon 720204

no. s.m. 1826

Monsieur Edouard Jaguer,
24, Rue Rémy-de Gourmont,
P a r i s XIX.

Cher Monsieur Jaguer,

J'ai reçu une nouvelle lettre de la Société des Transports Internationaux "Nord-Express"; il me semble préférable que cette Société s'occupe de l'emballage à Paris, tandis que la maison van Deudekom effectuera le transport Paris-Amsterdam. On me demande s'il est nécessaire de mettre les toiles en caisses; or, comme le transport aura lieu par camion et que la maison van Deudekom est très experte dans ce domaine, je crois qu'il est inutile d'encourir tous ces frais supplémentaires.

Malheureusement comme le camion sera scellé à Paris par la douane il est impossible de prendre les tableaux belges au passage à Bruxelles. La maison van Deudekom cependant, qui a un service régulier Amsterdam-Bruxelles v.v., me propose d'aller chercher les oeuvres chez Menkès, si les oeuvres sont déposés chez eux et s'ils veulent bien s'occuper des documents d'exportation. Je crois en effet que ceci est une solution praticable.

Et pour terminer une petite question: j'ai de la peine à traduire le titre de l'exposition "Phases" et je vous saurais gré si vous vouliez bien me dire en peu de mots ce que exactement vous entendez par cela.

Dans l'attente de vos nouvelles je vous prie d'agréer, cher Monsieur Jaguer, l'assurance de mes sentiments très distingués.

Sandberg

W. Sandberg
Directeur des musées municipaux

mes amitiés à Mme Jaguer -

*mw*yd